569073-2026 - Διαγωνισμός

Βέλγιο – Υπηρεσίες διερμηνείας – Bestek met betrekking tot diensten Raamcontract voor simultaantolken
OJ S 157/2026 17/08/2026
Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: FOD Sociale Zekerheid
Email: nathalie.orban@minsoc.fed.be
Νομική μορφή αγοραστή: Αρχή κεντρικής κυβέρνησης
Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Κοινωνική προστασία

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Bestek met betrekking tot diensten Raamcontract voor simultaantolken
Περιγραφή: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers).
Αναγνωριστικό διαδικασίας: b719894a-148c-4524-9635-25b2ab87cad6
Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026-COM-Simultaantolken
Είδος διαδικασίας: Ανοικτή
Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Βέλγιο
Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:
Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:
Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές: 3
Όροι της σύμβασης:
Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 3

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Perceel 1: talencombinatie NL-FR/ FR-NL
Περιγραφή: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-FR/ FR-NL
Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Βέλγιο
Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 15/12/2026
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 14/12/2030

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:
Δεν παραχωρείται συμμετοχή.
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents
Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:
URL: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:
Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική
Διεύθυνση για υποβολή: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γαλλικά, ολλανδικά
Ηλεκτρονικός κατάλογος: Επιτρέπεται
Απαιτείται προηγμένη ή εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή σφραγίδα [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ 910/2014]
Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 120 Ημέρες
Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι
Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:
Συμφωνία-πλαίσιο, με επανεκκίνηση διαγωνισμού
Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 3
Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:
Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Raad van State
Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: Perceel 2: talencombinatie NL-DUI/ DUI-NL; FR-DUI/ DUI-FR; NL-FR-DUI
Περιγραφή: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-DUI/ DUI-NL; FR-DUI/ DUI-FR; NL-FR-DUI
Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Βέλγιο
Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 15/12/2026
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 14/12/2030

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:
Δεν παραχωρείται συμμετοχή.
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents
Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γαλλικά, ολλανδικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Επιτρέπεται

Απαιτείται προηγμένη ή εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή σφραγίδα [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ 910/2014]

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 120 Ημέρες

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Συμφωνία-πλαίσιο, με επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 3

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Raad van State

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

5.1. Παρτίδα: LOT-0003

Τίτλος: Perceel 3: talencombinatie NL-ENG /ENG-NL; FR-ENG/ ENG-FR; NL-FR-ENG

Περιγραφή: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-ENG /ENG-NL; FR-ENG/ ENG-FR; NL-FR-ENG

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 3

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Βέλγιο

Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 15/12/2026
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 14/12/2030

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:
Δεν παραχωρείται συμμετοχή.
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents
Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:
URL: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:
Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική
Διεύθυνση για υποβολή: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γαλλικά, ολλανδικά
Ηλεκτρονικός κατάλογος: Επιτρέπεται
Απαιτείται προηγμένη ή εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή σφραγίδα [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ 910/2014]
Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 120 Ημέρες
Όροι της σύμβασης:
Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι
Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:
Συμφωνία-πλαίσιο, με επανεκκίνηση διαγωνισμού
Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 3
Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:
Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Raad van State
Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: FOD Sociale Zekerheid
Αριθμός καταχώρισης: 0367303366_8781
Τμήμα: FOD Sociale Zekerheid - Communicatie
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kruidtuinlaan 50, bus 100
Πόλη: Brussel
Ταχυδρομικός κώδικας: 1000
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Χώρα: Βέλγιο
Email: nathalie.orban@minsoc.fed.be
Τηλέφωνο: +32 25098054
Ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.socialsecurity.fgov.be
Προφίλ αγοραστή: https://www.publicprocurement.be/bda?organisationIds=8781&includeOrganisationChildren=true
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: FOD Beleid en Ondersteuning
Αριθμός καταχώρισης: BE001
Ταχυδρομική διεύθυνση: Simon Bolivarlaan 30, bus 1
Πόλη: Brussel
Ταχυδρομικός κώδικας: 1000
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Χώρα: Βέλγιο
Email: revise@publicprocurement.be
Τηλέφωνο: +32 2 740 80 00
Ηλεκτρονική διεύθυνση: https://bosa.belgium.be
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Raad van State
Αριθμός καταχώρισης: 0931814266
Ταχυδρομική διεύθυνση: Wetenschapsstraat 33
Πόλη: Etterbeek
Ταχυδρομικός κώδικας: 1040
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Χώρα: Βέλγιο
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί: 7d24a8e2-5b89-4fa6-9f0e-70dd4747d032-01
Κύριος λόγος της αλλαγής: Ενημερωμένες πληροφορίες
Περιγραφή: publicatie vragen en antwoorden van het forum.

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: PROCEDURE

Τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης τροποποιήθηκαν στις: 14/08/2026

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: dc53490a-eefe-449b-8734-128d8b6c6b01 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 14/08/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 14/08/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: ολλανδικά, γαλλικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 569073-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 157/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 17/08/2026